

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.03.2017

Número de versión 3

Revisión: 01.03.2017

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial: **Helar SP 5W-30 LL-03**

Número del artículo: 01.30.75

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Sector de uso

SU3 Usos industriales: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

Categoría de productos

PC24 Lubricantes, grasas y desmoldeantes

Categoría de procesos

PROC1 Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes.

PROC2 Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes.

PROC8a Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas

PROC8b Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones especializadas

PROC9 Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)

PROC20 Uso de fluidos funcionales en pequeños aparatos

Categoría de emisiones al medio ambiente

ERC4 Uso de auxiliares tecnológicos no reactivos en emplazamientos industriales (no forman parte de artículos)

ERC7 Uso de fluidos funcionales en emplazamiento industrial.

ERC9a Amplio uso de fluidos funcionales (interior)

ERC9b Amplio uso de fluidos funcionales (exterior)

Utilización del producto / de la elaboración

Aceite de motor

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor:

Kroon Oil BV
Dollegoorweg 15
NL-7602 EC ALMELO
Tel.: +31(0)546 818165

Área de información:

Product safety department - vib@kroon-oil.nl

1.4 Teléfono de emergencia:

+31 (0)546 818165 (9 tot 16 uur, maandag t/m vrijdag)

Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum (NVIC):

Tel.nr.: +31 30 – 2748888 - Uitsluitend bestemd om professionele hulpverleners te informeren bij acute vergiftigingen.

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al

Reglamento (CE) n° 1272/2008 El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al

Reglamento (CE) n° 1272/2008 suprimido

Pictogramas de peligro suprimido

Palabra de advertencia suprimido

Indicaciones de peligro suprimido

Datos adicionales:

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.03.2017

Número de versión 3

Revisión: 01.03.2017

Nombre comercial: Helar SP 5W-30 LL-03

(se continua en página 1)

*** SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****· 3.2 Mezclas****· Componentes peligrosos:**

CAS: 64742-54-7	destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	25- <50%
EINECS: 265-157-1	Asp. Tox. 1, H304	

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**· 4.1 Descripción de los primeros auxilios**

- **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.

- **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

- **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

- **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** Mareo

- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente** En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**· 5.1 Medios de extinción**

- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO₂, compuesto químico seco, o espuma. Se puede utilizar agua para enfriar y proteger el material expuesto.

- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

· 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Llevar puesto un traje de protección total.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** Usar ropa de protección personal.

- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Retirar de la superficie del agua (por ejemplo mecánicamente, por aspiración)

- **6.4 Referencia a otras secciones** No se desprenden sustancias peligrosas.
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

*** SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura** No se requieren medidas especiales.
Evitar la formación de neblinas de aceite.

- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.03.2017

Número de versión 3

Revisión: 01.03.2017

Nombre comercial: Helar SP 5W-30 LL-03

(se continua en página 2)

· **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

· **Almacenamiento:**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Conservar sólo en el envase original.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No es necesario.

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

· **7.3 Usos específicos finales**

No existen más datos relevantes disponibles.

*** SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

Contiene aceite mineral. Bajo condiciones que puedan generar vahos, observe el PEL de 5 mg/m³ indicado por OSHA y el ACGIH TWA de 5 mg/m³.

· **DNEL**

64742-54-7 destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

Inhalatorio	Long-term - local effects, worker	5,4 mg/m ³ (worker)
-------------	-----------------------------------	--------------------------------

· **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

· **Protección respiratoria:**

No es necesario.

· **Protección de manos:**



Utilizar guantes de protección contra química de acuerdo con la norma EN 374.

Guantes - resistentes al aceite

· **Material de los guantes**

Caucho nitrílico

Guantes de PVC (cloruro de polivinilo)

Guantes de neopreno

Espesor del material recomendado: ≥ 0,35 mm

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

En el caso de contacto continuo le recomendamos el uso de guantes con un tiempo de permeabilidad de más de 240 minutos, preferentemente para > 480 minutos si se pueden identificar guantes apropiados. Para protección a corto plazo o de salpicaduras recomendamos lo mismo, pero reconocemos que puede no haber disponibles guantes con este nivel de protección y en este caso puede ser aceptable un tiempo de permeabilidad menor, siempre y cuando se sigan regímenes apropiados de mantenimiento y reemplazo.

El grosor de los guantes no es una buena forma de predecir la resistencia a un químico, ya que esta depende de la composición exacta del material de los guantes.

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**

Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

· **Protección del cuerpo:**

Ropa de trabajo protectora

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.03.2017

Número de versión 3

Revisión: 01.03.2017

Nombre comercial: Helar SP 5W-30 LL-03

(se continua en página 3)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas	
· Datos generales	
· Aspecto:	
Forma:	Líquido
Color:	Marrón
· Olor:	Característico
· Umbral olfativo:	No determinado.
· valor pH:	No determinado.
· Cambio de estado	
Punto de fusión/punto de congelación:	Indeterminado.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	Indeterminado.
· Punto de goteo:	
Punto de fluidez	-42 °C (ASTM D97)
· Punto de inflamación:	>110 °C
· Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable.
· Temperatura de ignición:	
Temperatura de descomposición:	No determinado.
· Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
· Límites de explosión:	
Inferior:	0,6 Vol %
Superior:	7,0 Vol %
· Presión de vapor:	No determinado.
· Densidad a 20 °C:	0,848 g/cm ³
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.
· Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Poco o no mezclable.
· Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
· Viscosidad:	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.
· 40 °C:	69 mm ² /s (ASTM D445)
· Concentración del disolvente:	
Disolventes orgánicos:	0,0 %
Contenido de cuerpos sólidos:	0,2 %
· 9.2 Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- 10.1 Reactividad No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.2 Estabilidad química
- Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No calentar demasiado para evitar la descomposición térmica.
- 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas Reacciona con oxidantes fuertes.
- 10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos
- Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

64742-54-7 destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno

Dermal	LD50	>5000 mg/kg (rata)
--------	------	--------------------

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.03.2017

Número de versión 3

Revisión: 01.03.2017

Nombre comercial: Helar SP 5W-30 LL-03

(se continua en página 4)

Inhalatorio	LC50	>5000 mg/kg (conejo) >5 mg/l (rata)
-------------	------	--

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)** Este producto contiene aceites minerales que se consideran muy refinados y que no se consideran carcinogénicos según la IARC. Todos los aceites en este producto han demostrado contener menos de 3% extraíbles según la prueba IP 346.
- **Mutagenicidad en células germinales** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

*** SECCIÓN 12: Información ecológica**

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Instrucciones adicionales:** El producto es difícilmente biodegradable.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** No se prevé que esta sustancia sea nociva para los organismos acuáticos. El producto no se ha probado. Tal afirmación se basa en las propiedades de los componentes individuales.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:** Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· Catálogo europeo de residuos	
13 02 05*	Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

*** SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

· 14.1 Número ONU	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	suprimido
· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	suprimido

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.03.2017

Número de versión 3

Revisión: 01.03.2017

Nombre comercial: Helar SP 5W-30 LL-03

(se continua en página 5)

· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	
· ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	
· Clase	suprimido
· 14.4 Grupo de embalaje	
· ADR/ADN, IMDG, IATA	suprimido
· 14.5 Peligros para el medio ambiente:	
· Contaminante marino:	No
· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios	No aplicable.
· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC	No aplicable.
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	suprimido

*** SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

· 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

· Directiva 2012/18/UE
· Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Disposiciones nacionales:

· Clase de peligro para las aguas:

CPA 1 (autoclasiación): poco peligroso para el agua.

· 15.2 Evaluación de la seguridad química:

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

*** SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases relevantes

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

· Persona de contacto:

Product safety department.

· Interlocutor:

Product safety department

· Abreviaturas y acrónimos:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1
EC/453-2010

· Fuentes

* Datos modificados en relación a la versión anterior